

2 TEESAROONIKA **Teesaroonika Maqannaa** **Inaaqianna Nimu Akarafa.**

¹ Innee Teesaroonika maqannaasa Anutuna ufa irimariasa innee maasa qikoona Anutuna aiku asauku maqasaa fasiqa anaasee mariasa Anutuna asauku mundirana karaambaifa Yisunaindi faqa mariasa qinee Pauroosa inni akara rumannimaqaidaqa, qaara fasiqa Sirasisa Timootisa faqa inni akara rumannimaqaidaqa.

² Innaarunai nikoona Anutuna faqa Anutuna asauku mundirana karaambaifa Yisuna miqanda kaqi nári afaarirana faqa nári naundura asooarana faqa inni nimiani.

Yisufa kafaa qumureenoo Anutuna ufa rukiee mariasa naruannoo.

³ Oo qini qikaqaafasaaufa maasa inniara maqee maqee Anutufinai dufi dufi qimamaqaidaqa. Innee Yisuna saqarikirafa firaaqoo kambiqainara iriseeqa sia minara dufi dufi qiana aqaannoo. Inniara Anutufinnai dufi dufi qimarunafa andeeqaidanoo. ⁴ Innee Teesaroonika maqusanaasa Yisuna ufa irimarianasaara narirana faqa oosana oosana aupurarana faqa kaqi maraqa fimariana faqa Yisuna ufa kaqi iriqa fimarianara faqa iriseeqa maaqanna maaqanna fidaqa inni amiqira oosanara amaana maqaki keeqee mariasa qimannimidaqa qeeqa qimooqidaqa.

5 Anutuna andeeqara narira ufa anoona kasooqagee maaqi qimasee kambiqaanoo, innee maqee Yisuna ufasaara aupurarana maraqa fimariana akiqara kasooqagee maaqimminoo mariannoo. Mi aupurarafa Anutuna marira ququsaki keeqarana amanaikamma nimaqaannoo. 6 Anutufa nari andeeqara oosana maraseenoo inni aupurararana nimimariasa mina akiqara nari faqa aupurarana nimiannoo, innee mina ufasaara aupurarana mareemariasa asooarana nimidanoo maasa faqa nimiannoo. 7 Karaambaiqa Yisufa innaarunaindari nari afeekafaqaa qangiroo namufaqa ida aurunamu faqa koorooira faasaana asooarana maasa nimiseenoo aupurarana misa nimiannoo. 8 Miqimmandee kooroomafinoo Yisufa Anutunara sia irimariasa faqa maasa karaambaiqa Yisuna amiqira fasaasa ufara nikoo nikaa imariasa narirana nimiannoo. 9 Yisufa naaru naaru taikarana misa nimaqa naaru naaru karaambaiqa mariqooqari nianai naadumasaa maridaqa sia mina areenara afeeka qafeefaranoo. 10 Mi faasaannasaa Yisufa maasa faqa aiqama nari aiku asauku amooqirana irirara qumuannoo, aiqama mina ufa irimariasa naaquqarana faqa mararara qumuannoo. 11 Maasa mi ainainafa kambiqaaninnanara iriseeqa maqee maqee inni Teesaroonika maqusanaasara innaaru qidaqa Anutufa inni naundurari naakapaifaqa mina ufamau uqeerara aatata fimariafanoo minara qidaqa. Anutufa inni dadaaqinaqa inni marirafa

nirafa uqeerara aana amana kai fuaqera innaaru qidaqa. Anutufa narí afeekannai innee Anutuna ufamau firanara amiqirane qimariana anonaikiani, innee mina saqarikira saika faqa anonaikiani. ¹² Innee miqifaqa aiqamausa inni andeeqarana qafamasee Yisuna auqu areenarana amooqifanoo Yisufa quandafi inni nimooqiannoo, Anutufa faqa Anutuna asauku mundirafa karaambaiqa Yisuna faqa kaqi afaariranannai maa ainainafa mariannoo.

2

Manda fasiqa kambiqafinoo moomoosa nikaruqiannoo.

¹ Doo maqee qinee Pauroosa Anutuna asauku mundirafa karaambaiqa Yisufa innaarunaindari kafa qumiranara faqa maasa mina faqa moodaanaki suqu quqaranara faqa qimannimi-anaura. Akaqausa minara doo qumi ifoo qiafaqa innee minara irisee furufariqa munari minari imariafanoo. ² Karaambaiqa qumira faasaanara doo aiqaqanau maqi qifaqa unna ufa qiaafoo qimasee sia dauni munuqi miniqira ufa irisee naundura dapikinaqa ninunuruqa. Yafee moo fannoo mi ufana qimanniminoo fee, faiqí moo fannoo aaqara ufa tamummaqasee qimanniminoo fee, amaana ufa qimannimimari fasiqafa unna qimasee qimanniminoo fee, faiqí moo fannoo unna qimasee maasara pasaki akara rumasee qimaqimi ifoo qinoo fee.

³ Innee sia moo fannoo nikaru qinna ufana iriaqa. Yisufa qumira faasaana sia kaqi aniannoo maa ainainausa naaree kambiqafifannoo qumuannoo. Taikara aukwana adeedi rainaqa aiqama atinaindari faiqi anaasee firaaqoo Anutuna ufa rukiasee nariqa aatata fifaranoo. Mi aukwana maqasaa manda fasiqa fannoo idaki fuaninafa kambiqaannoo. ⁴ Mi manda fasiqafa aiqama maqanna maqanna nariqa Anutunee qimaria ainainna faqa aiqama nariqa Anutunara innaaru qimamaqee mariana faqa kuqaa qimariana faqa unna qimariana faqa aiqama namuqaakama nimaqeenoo qaoo qiannoo.

⁵ Qinee Pauroosa inni Teesaroonika maqusanaasa faqa maridaqa mi ainainausara inni qimannimifannana sia iridee auni fee. ⁶ Mandoosana maree mari fasiqanara maqee mi manda fasiqafa faqa nari mandoosana faqa kambiqaaqaa idannoo moo ainainara innee minara irimarianara maqee kari rafaqafidanoo nari aukuanasaa mi manda fasiqafa kooroo iannoo. ⁷ Mi manda fasiqana mandainaina fannoo doo maqee maqasaa fasiqa anaaseeki oosana arasee qumee saikidanoo sia maqee anoonaikiannoo minasaa rafaqafimari ainaina Anutufa uqeera marainannoo kooroo iannoo. ⁸ Kooroo inannoo karaambaiqa Yisuna oosunda fannoo mi manda fasiqana kuqammaaruannoo nari areenarana kooroo iranannai faqa nari qumira faasaana mi fasiqana rakeekaamasainannoo taikaannoo. ⁹ Mi manda oosana maree mari fasiqana

oosana maaqimminoo mariannoo, mifa Sadannana firaa afeeka namufaqa anireenoo oosana oosana ainainna faiqí sia auqaaqaa ira ainaina faqa unna qimasee narí auqu uqeeree mari ainaina faqa naaquqara ainaina faqa uqeerasee anoonara foora uqannifiqaannoo. ¹⁰ Mifa oosana oosana nikaruqira mandainaina uqannifiqainaqa naaru idaki taikeefandinausa minara kuqaa fee qimasee irifara, misa innaarunai asumu marira anoona ufara sia nidimarifaqa sia oonu irianara mina akiaqara taikeefaranoo.

¹¹⁻¹² Minara Anutufa kuqaa anoona ufara sia iri mariasa mandainainara asasi mariasa naruaninnaqoo mareeqee quqararee qimaseenoo moo maraquna aaqara maraquna naakunnimaqainaqa mi maraqunafa misa naundurái saikinaqa unna ufara kuqaa anoona ufee qifaranoo.

Innee Anutuna areenaranaki mariaqeera rusandeesamumaseenoo maranau.

¹³ Innee Teesaroonika maqusanaasa sia miqimariasa karaambaiqa inniara aidimarisa maasa doo inniara maqee maqee Anutufinnai dufi dufi qidaqammu. Anutufa narí maraquna afeekannai faqa innee anoona ufasaa mandaaqaranannai faqa inni Teesaroonika maqusanaasa innaarunai asumu marirana faqa Anutuna narí faiqí anaasee kammafi mariaqeera faqa oosana arooqooqari rusandeesamumasee inni maraanauree qimaqoofa maqee mareenoo. ¹⁴ Sia fifau inni mareenoo maasa amiqira fasaasa ufa inni qimannimiafannana minannai innee

Anutuna asauku mundirana karaambaiqa Yisuna areenarana raina nimiraree qimaseenoo inni maranau. ¹⁵ Oo qini qikaqaafasaa qinee minara irisee qimannimidaqa maasa ooga inni faqa maridaqa nookiqari qimannimifanna anoona ufana faqa maaqooqari pasaki akara rumannimifannana mi anoona ufana faqa innee mi anoona ufanaki mapukufinaqa afeekaikamasee kikiqammafi nisaukuki uaqee iaqa. Sia moo unna ufa iriaqa.

¹⁶⁻¹⁷ Anutuna asauku mundirafa karaambaiqa Yisufa faqa maasa qikoofa Anutufa maasara aidi marifa nari kaqi afaarira oosanaqari naaru naaru paasoosirana faqa naaru kambiqaaninna ainainara اساسammasee afeesirana faqa nimuqanda miqanda fannoo inni afeeka niminaqa andeeqara nirana marirana ufaqirana maraaqa, inni nimuqusaki sia Yisuna ufamau firanara naaquqarafa mariani paasoosirana kai umbiqa nimiani.

3

Pauroofa Teesaronika maqannaasara nariara innaaruqiaqee qinau.

¹ Qinee ufa qimannimiseeqa maa ufanannai taikaanaura. Innee Teesaronika maqusanaasa maasara maaqi qimasee innaaru qiaqa. Maasa karaambaiqa ufa qimannimifanaqa inniki anoona kambiqoondede kai aiqama anaamurrunni miqi kai mafinoo dauni daraaninoo anoonaikiani.

² Kafaa maaqi qimasee maasara innaaru qi-aqa, Anutufa maasa manda fasiqauqa nisaukuk-inaana rafiqaani sia aiqama maqannaasa Yisuna ufa iridammia.

³ Karaambaiqa fannoo sia miqi marifa amiqimmasee rakisimarifa afeeka mapukirana nimiseenoo aakaaqaindaraa fasiqasaa ititannimaqaannoo.

⁴ Karaambaiqa fannoo inniara maasa nimuna asooarana nimidanoo innee maqee faqa kasooqagee faqa sia manda iriramau fifaranoo maasa qimannimira ufamau kai andeeqasee fifaranoo.

⁵ Karaambaiqa fannoo Anutunara nidirana inni nimuqusaki quqaani. Anutuna ufamau nimandakufi maqee maqee firana Anutuna asaku mundirafa inni naunduraki quqaani.

Kadaapi rumasee inneeqa narainaina maraaqee qu ufafa.

⁶ Oo maasa qikaqaafasaaauqa maasa Anutuna asaku mundirana karaambaiqa Yisuna auqu ramasee inni naaquqama nimaqaidaqa, inniki kudoosaapee mariasa innee sia misa naaqa mari-aqa rufiasee nianai mariaqa misa sia maasa naamuaqira ufamau fimariasa maridaqammia.

⁷ Innee maasa oosana qafeeusa mariafanoo, maasa inni faqa maridaqa sia kudoosaaparausa mariqiafana innee maasa oosanamau kai fuaqaana innee minara irimariafanoo.

⁸ Maasa inni faqa maridaqa sia moona narana maaqa marirana kaqi maree mariqau, feefaurumasaidaqa maree mariqiafana. Maasa inni narainaina kaqi naanoo qimasee eendaki

faqa faasaana faqa kadaapi rimariafana tooqaamu darusoofaqa mi narainainna akiaqara imariqau. ⁹ Maasa inniara iriseeqa miqi qiqiafana, innee mi oosanna qafamasee mi mau kai fuaqeera kadaapiriqiafana, innee narainaina kaqi qimifanoofau amana kai andeeqanoo mariqini, maasa Yisuna ufa qimannimafannana akiaqara marini, innee maasa funnamau fuaqeera kadaapiriqiafana. ¹⁰ Maasa inni faqa maridaqa maa ufana qimannimafannana kafaa kafaa qimannimidaqa, faiqi moo fannoo sia ainainifa narana faqa sia naannoo.

¹¹ Maasa sia fifau inni qimannimidaqa in-niki fooroopi mariasa marianara iriseeqa qimannimidaqa misa sia nariqa ainaina imariasa kaqi moosa ainaina deedeepi mariasa marianara iridaqa. ¹² Anutuna asauku mundirana karaambaiqa Yisuna auqu ramasee mi fasiqausa fooroopi mariasa naaquqama nimaqaidaqa misa andeeqara mariramau fidaqa nariqa narainaina kadaapirumasee maraaqa.

¹³ Qini qikaqaafasaa innee andeeqasee nimariasa faqa qimannimidaqa. Innee inneeqa amiqira nira marira oosana maree mariana sia nikoo nikaamasee minnisaaqa kaqi kai fuaqa. ¹⁴ Innee maa akarana asaana rimarifaqa akaqausa mi ufana rukiee mariasa marifaqa innee rufiasee nianai marifaqa misa nisaurirana maraaqa. ¹⁵ Sia misa namuqaakama nimaqaaqa nikaqaafaasaara foora naaquqama nimaqaaqa.

Pauroofa doo taikarufa qimaqoofa.

¹⁶ Karaambaiqa narí kai naundurái asooarana oosana marifa aiqama kari oosana oosana mariranaki inni faqa naundura asooarana nimianoo. Karaambaiqa inni aiqamausa faqa mariani. ¹⁷ Faiqí moo fannoo qini maa ufana akara rumasaifaqa qinee qeeqa qisaukunnai maaqi qimasee rafaafidaqa. Qinee Pauroosa inni ni-mandaídaqa. Innee maa akaranara moonaindi fee qifoora aiqama papiqa akara rumasee qeeqa qisaukunnai rafaafidaqa. ¹⁸ Anutuna asauku mundirana karaambaiqa Yisuna afaarirafa inniki mariani.

Fúka Moodaanaki Kira Ufa Afaqínaasa Ufa
Portions of the Holy Bible in the Binumarien
language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Binumarien long Niugini

copyright © 1983, 2001, 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binumarien

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4a891130-f25d-5e30-a81c-882b2e037698